

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE  
LA MUNICIPALITÉ DES COTEAUX**

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil municipal, tenue le 16 janvier 2017, au 65, route 338, aux Coteaux, le tout conformément aux dispositions du Code municipal de la province de Québec.

Étaient présents : mesdames Jocelyne Bishop-Ménard et Sylvie Joly, conseillères, messieurs Martin Chartrand, François Deschamps, Claude Lepage et Michel Marin, conseillers et siégeant sous la présidence de madame Denise Godin-Dostie, mairesse.

**Introduction et mot de bienvenue**

Madame Denise Godin-Dostie a ouvert l'assemblée à 19 h 30 en s'assurant qu'il y a un nombre suffisant de membres du conseil pour former quorum.

**Approbation des procès-verbaux**

**17-01-6620** Séance ordinaire du 19 décembre 2016

**IL EST PROPOSÉ PAR : Michel Marin  
APPUYÉ PAR : François Deschamps,  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,**

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du 19 décembre 2016, tel que rédigé par le secrétaire-trésorier et directeur général.

.... ADOPTÉE ....

**Rapport des comités**

**Finances et administration – Mme Denise Godin-Dostie**

Règlement relatif aux colporteurs et aux commerçants itinérants – Avis de motion

M. Claude Lepage donne avis qu'il sera présenté lors d'une séance ultérieure du conseil municipal un règlement relatif aux colporteurs et aux commerçants itinérants.

**17-01-6621** Vente pour taxes – Nomination d'un représentant

**IL EST PROPOSÉ PAR : Martin Chartrand,  
APPUYÉ PAR : Sylvie Joly,  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,**

De nommer M. Claude Madore à titre de représentant de la Municipalité des Coteaux lors de la vente pour taxes pour des dossiers présentés à la MRC de Vaudreuil-Soulanges.

.... ADOPTÉE ....

**Service incendie – M. Martin Chartrand**

Aucun sujet à discuter

**Sécurité publique – M. François Deschamps**

Règlement modifiant le règlement numéro 167 concernant le contrôle des chiens, des chats et autres animaux – Avis de motion

Mme Jocelyne Bishop Ménard donne avis qu'il sera présenté lors d'une séance ultérieure du conseil municipal un règlement modifiant le règlement numéro 167 concernant le contrôle des chiens, des chats et autres animaux.

**Transport & Travaux publics – M. Michel Marin**

Aucun sujet à discuter.

**Aqueduc et égout – M. François Deschamps**

**17-01-6622** Construction d'une nouvelle prise d'eau – Programme d'infrastructures municipales d'eau – Réalisation de travaux volet 2

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité a pris connaissance du Guide sur le Programme d'infrastructures municipales d'eau (PRIMEAU);

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité désire présenter une demande d'aide financière au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire pour le projet de construction d'une nouvelle prise d'eau.

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE  
LA MUNICIPALITÉ DES COTEAUX**

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR : François Deschamps,  
APPUYÉ PAR : Sylvie Joly,  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,**

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

**QUE** la municipalité s'engage à payer sa part des coûts admissibles et des coûts d'exploitation continus, le cas échéant :

**QUE** la municipalité autorise la présentation d'une demande d'aide financière dans le cadre du volet 2 du PRIMEAU au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale relativement au projet de construction d'une nouvelle prise d'eau :

**QUE** monsieur Claude Madore, secrétaire-trésorier et directeur général, soit et est autorisé à signer les documents de demande de subvention relatif au projet de construction d'une nouvelle prise d'eau dans le cadre du volet 2 PRIMEAU.

.... **ADOPTÉE** ....

**17-01-6623**

Construction d'une nouvelle prise d'eau – Programme nouveau fonds chantiers Canada-Québec (volet fonds des petites collectivités) – Réalisation de travaux volet 1 sous-volet 1.2

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité a pris connaissance du Guide sur le Programme Nouveau Fonds Chantiers Canada-Québec, volet Fonds des petites collectivités (FPC);

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité désire présenter une demande d'aide financière au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire pour le projet de construction d'une nouvelle prise d'eau.

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR : François Deschamps,  
APPUYÉ PAR : Jocelyne Bishop Ménard  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,**

**QUE** le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

**QUE** la municipalité s'engage à payer sa part des coûts admissibles et des coûts d'exploitation continus, le cas échéant;

**QUE** la municipalité autorise la présentation d'une demande d'aide financière dans le cadre du volet 1, sous-volet 1.2 – Infrastructures d'eau potable et d'eaux usées – Programme Nouveau Fonds Chantiers Canada-Québec, volet Fonds des petites collectivités (FPC) au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire et de tous autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale relativement au projet de construction d'une nouvelle prise d'eau;

**QUE** monsieur Claude Madore, secrétaire-trésorier et directeur général, soit et est autorisé à signer les documents de demande de subvention relatif au projet de construction d'une nouvelle prise d'eau dans le cadre volet 1, sous-volet 1.2 du Programme nouveau Fonds Chantiers Canada-Québec, volet (FPC).

.... **ADOPTÉE** ....

**Loisirs, sport et culture – Bibliothèque – Mme Jocelyne Bishop-Ménard – Bibliothèque Mme Sylvie Joly**

Aucun sujet à discuter.

**Terrains, bâtisses et équipements – M. Claude Lepage**

Aucun sujet à discuter

**Étude de projets et relations publiques – Mme Denise Godin-Dostie**

Aucun sujet à discuter.

**Ressources humaines – M. François Deschamps**

Aucun sujet à discuter.

**Urbanisme – Mme Sylvie Joly**

Règlement modifiant le règlement numéro 14 constituant un comité consultatif d'urbanisme – Avis de motion

M. Claude Lepage donne avis qu'il sera présenté lors d'une séance ultérieure un règlement modifiant le règlement numéro 14 constituant un comité consultatif d'urbanisme.

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE  
LA MUNICIPALITÉ DES COTEAUX**

**17-01-6624** Comité consultatif d'urbanisme – Nomination de membres

La Municipalité des Coteaux a fait paraître dans le Rassembleur de décembre 2016 un avis indiquant qu'elle est à la recherche de résidents des Coteaux afin de combler les deux postes vacants au sein du Comité consultatif d'urbanisme.

Les deux postes sont devenus libres suite à la démission de Mme Lise St-Gelais et de M. Jean-Pierre Lamoureux. Madame St-Gelais et M. Lamoureux se sont acquittés de leurs fonctions bénévoles de manière exceptionnelle et les membres du conseil tiennent à souligner leur apport qui a bénéficié à notre communauté. M. Lamoureux, ici présent a siégé au Comité consultatif d'urbanisme depuis plus de 20 ans.

La Municipalité des Coteaux a reçu trois offres de service qui répondent aux critères nécessaires pour siéger sur le Comité consultatif d'urbanisme.

**IL EST PROPOSÉ PAR : Martin Chartrand,  
APPUYÉ PAR : Jocelyne Bishop Ménard,  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,**

De nommer Mme Josée Grenier et M. Albert Daoust Jr. à titre de membres résidents du Comité consultatif d'urbanisme.

.... **ADOPTÉE** ....

Rapport des permis émis en 2016

Les membres du conseil ont pris connaissance des rapports des permis émis en 2016.

276 permis ont été émis pour des valeurs déclarées de 6 576 508 \$ et des ajouts de 31 nouveaux logements. En comparaison pour 2015 : 287 permis avait été émis pour des valeurs déclarées de 10 270 672 \$ et des ajouts de 57 logements.

**Rapport des sous-comités**

Régie d'assainissement des Coteaux – Procès-verbal du 11 janvier 2017

Les membres du conseil ont pris connaissance du procès-verbal du 11 janvier 2017.

Denise Godin-Dostie fait un rapport des décisions prises lors de la rencontre.

Régie intermunicipale d'incendie du Lac Saint-François – Procès-verbal du 10 janvier 2017

François Deschamps fait un rapport des décisions prises lors de la rencontre du 10 janvier 2017.

**Correspondance**

DATE	EXPÉDITEUR	SUJET
24-11-2016	Ministère des Transports du Québec	Demande de coupe d'arbres morts – Montée du Comté face au Tim Hortons, près de la piste cyclable.
10-01-2017	MRC de Vaudreuil-Soulanges	Collecte sélective quantités 2016.
13-12-2016	Municipalité des Cèdres	MTQ – Acceptation des travaux d'entretien des structures du canal de Soulanges sur le territoire de la Municipalité des Coteaux
14-12-2016	Municipalité de Saint-Urbain Premier	Remboursement des taxes municipales sur usage agricole – appui aux agriculteurs et à l'UPA.
20-12-2016	Ville de Salaberry-de-Valleyfield	Projet de règlement modifiant le plan d'urbanisme.
20-12-2016	Hébergement La Passerelle	Tournoi de golf 2 <sup>e</sup> édition.
14-12-2016	Club Optimiste Les Coteaux	Remerciement guignolée 2016.

**Rapport financier**

**17-01-6625** Liste de chèques au 16 janvier 2017

**IL EST PROPOSÉ PAR : Jocelyne Bishop Ménard,  
APPUYÉ PAR : Michel Marin,  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,**

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE  
LA MUNICIPALITÉ DES COTEAUX**

Que les chèques portant les numéros 18173 à 18241 soient approuvés, pour un montant de 106 127.27 \$ ainsi que les paiements effectués par Accès D Affaires au montant de 16 876.64 \$ pour un total de 123 003.91 \$ conformément à la liste présentée aux membres du conseil.

.... **ADOPTÉE** ....

**Points discutés aux réunions préparatoires**

Les membres du conseil ont pris connaissance du rapport des sujets qui ont été abordés lors de la réunion de travail qui a été tenue le 9 janvier 2017.

**Période de questions**

1<sup>ère</sup> intervention

Un citoyen mentionne que les employés de voirie ont accumulé des blocs de glace devant la propriété du 143, Principale. Il anticipe des problèmes d'humidité dans la cave en terre de cette propriété lors de la fonte au printemps.

Mme Denise Godin-Dostie indique qu'elle va s'informer à ce sujet et qu'elle effectuera un suivi de ce dossier.

2<sup>e</sup> intervention

Un citoyen mentionne qu'il est un entrepreneur privé en déneigement et qu'il a endommagé ses équipements sur une rue municipale et désire réclamer à la municipalité les dommages subis.

Mme Denise Godin-Dostie indique qu'il peut remettre sa demande et ses pièces justificatives au directeur général lequel enverra le tout aux assureurs de la municipalité.

3<sup>e</sup> intervention

Un citoyen désire adresser des félicitations au nouvel entrepreneur pour le déneigement des rues, il y a une grosse amélioration à comparer aux années précédentes.

4<sup>e</sup> intervention

Un citoyen s'informe si les travaux du canal Soulanges seront exécutés par le MTQ tel qu'annoncé l'an dernier.

Mme Denise Godin-Dostie indique que malheureusement les travaux ont été reportés en 2018 par le ministère des Transports afin de déterminer une solution permanente pour dissimuler les palplanches.

**Affaires nouvelles**

**17-01-6626** Levée de la séance régulière du 16 janvier 2017

L'ordre du jour étant épuisé et n'ayant plus d'autre sujet à discuter,

**IL EST PROPOSÉ PAR : Jocelyne Bishop Ménard,  
APPUYÉ PAR : Claude Lepage,  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,**

Que la séance ordinaire du 16 janvier 2017 soit levée à 19 h 50.

.... **ADOPTÉE** ....

---

Denise Godin-Dostie,  
Mairesse

---

Claude Madore  
Secrétaire-trésorier et directeur général